

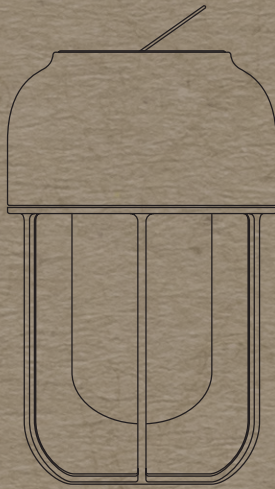
LIGHT N°1

OUTDOOR LAMP

A portable solar powered lamp for outdoor and indoor use

Designed by HENRIK PEDERSEN

HOUE



OUTDOOR/
INDOOR USE



3 LIGHT INTENSITY
LEVELS



WATERPROOF
IP65



BATTERY LIFE
(8H-100H)



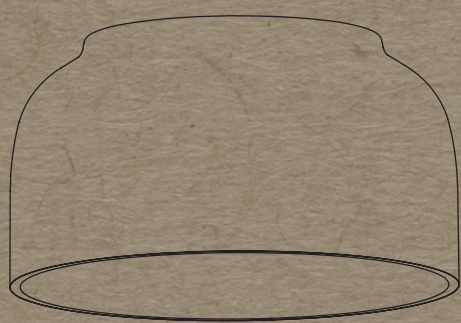
SOLAR
POWERED



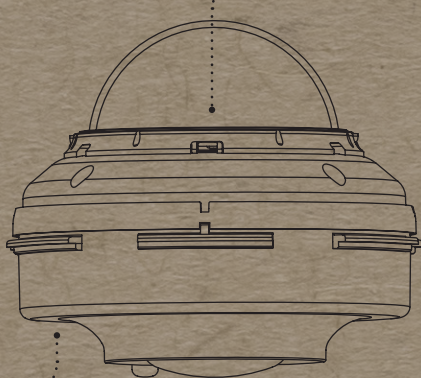
WIRELESS
CHARGING



5 YEARS
WARRANTY



C



B

A



D



Scan for more information
Für weitere Informationen scannen
Scannez pour plus d'information
Escanee para ás información
Scan for mere information

HOUE

HOUE ApS · Rodelundvej 4A · 8680 Ry · Denmark

UK USER GUIDE

- A Press switch pin to turn ON-OFF / Adjust brightness: 1 x turn ON + HIGH / 2 x MEDIUM / 3 x LOW intensity level. Press switch pin and hold 1 sec. to turn OFF.
- B Battery indicator dots illuminate 4 sec. when switching on.
- C Handle for hanging. Solar charging built in.
- D Charging pad. Wireless charging with the option to power up smartphones or other devices. While charging, the indicator dots will illuminate to display the battery level for 4 sec. The charging pad must be used in a dry place.

Charging time	Approx. 4 hours from 0 % – 100%.		
Battery capacity	Intensity level – High: 8h / Medium: 16h / Low: 100h. The lamp will power down to "low" after 5h and switch off after 10h continuous use. The indicated hours are based on temperatures exceeding 10 °C.		

Technical information

Charger	Wireless charging	Kelvin	2500K
Battery	3,6V Lithium, 2600 mAh	Power	1W/95 lm
Light type	LED	Power supply enclosed	110-240V~ in / 5V=3A out

The luminaires shall be supplied by an independent separated extra-low voltage (SELV) power source, which should be certified with standard EN 61347-2-13 (Class II, IP20 or higher, fail-safe, or short circuit proof, with suitable output ratings, and maximum output voltage shall not exceed 60 VDC).

Maintenance Use a soft cloth with lukewarm water. Avoid any kind of chemical detergents.

Repair The product can be disassembled, allowing for the replacement of technical components. For spare part information, please contact your HOUE point of sale or visit houe.com.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer, service agent or similar qualified person.

Battery safety

- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can lead to an explosion or leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery exposed to extremely low air pressure may lead to an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Manufactured by Bao Jie Electronics (Shenzhen) / Limited for HOUE ApS.
In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, you must return the electronic unit to a collection point for recycling at the end of its lifecycle. Please contact HOUE ApS for further information.



DE GEBRAUCHSANWEISUNG

- A Drücken Sie den Schalterstift zum Einschalten / Ausschalten / Einstellen der Helligkeit: 1 x Einschalten + Helligkeitsstufe HOCH / 2 x Helligkeitsstufe MITTEL / 3 x Helligkeitsstufe NIEDRIG. Zum Ausschalten Schalterstift drücken und 1 Sek. gedrückt halten.
- B Die Punkte der Batterieanzeige leuchten beim Einschalten 4 Sekunden lang.
- C Handgriff zum Aufhängen. Eingebautes Solarladegerät.
- D Ladestation. Kabelloses Laden mit der Möglichkeit, Smartphones oder andere Geräte aufzuladen. Während des Ladevorgangs leuchten die Anzeigepunkte auf, um den Akkustand für 4 Sekunden anzuzeigen. Die Ladestation muss an einem trockenen Ort verwendet werden.

Aufladezeit Ca. 4 Stunden von 0 % - 100 %.

Batteriekapazität Intensitätsstufe – Hoch: 8 Stunden / Mittel: 16 Stunden / Niedrig: 100 Stunden.
Die Leuchte schaltet sich nach 5 Stunden ab und schaltet sich nach 10 Stunden Dauerbetrieb aus. Die angegebenen Stunden beziehen sich auf Temperaturen über 10°C.

Technische Informationen

Ladegerät	Kabelloses Laden	Kelvin	2500K
Akku	3,6V Lithium, 2600 mAh	Leistung	1W / 95 lm
Light-Typ	LED	Stromversorgung	110-240V~ in / 5V=3A out

Das Leuchtmittel sollte von einer unabhängigen, getrennten Stromquelle (SELV) versorgt werden, die nach der Norm EN 61347-2-13 zertifiziert ist (Klasse II, IP20 oder höher, ausfallsicher oder kurzschlussfest, mit geeigneter Ausgangsleistung, die maximale Ausgangsspannung darf 60 VDC nicht überschreiten).

Pflege Verwenden Sie ein weiches Tuch mit lauwarmem Wasser. Vermeiden Sie jegliche Art von chemischen Reinigungsmitteln.

Reparieren Um die Komponenten auszutauschen kann das Produkt in seine Einzelteile zerlegt werden. Für weitere Informationen zu unseren Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihre HOUE-Verkaufsstelle oder besuchen Sie houe.com.

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.

Batterie Sicherheitshinweise

- Das Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Batterietyp kann die Sicherung beeinträchtigen.
- Wird die Batterie fälschlicherweise zur Entsorgung ins Feuer oder in einen heißen Ofen geworfen oder mechanisch zerdrückt oder zerschnitten, kann das zu einer Explosion führen.
- Wird die Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen ausgesetzt kann das zu einer Explosion oder zum Auslaufen einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases führen.
- Wird die Batterie extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann es zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Hergestellt von Bao Jie Electronics (Shenzhen) / Limitiert für HOUE ApS.
Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU müssen Sie das elektronische Gerät am Ende seines Lebenszyklus an einer Sammelstelle zum Recycling abgeben. Bitte kontaktieren Sie HOUE ApS für weitere Informationen.



FR MANUEL D'UTILISATION

- A Appuyez sur le bouton pour allumer / éteindre / régler la luminosité: 1 x ALLUMEZ + niveau d'intensité élevé / 2 x MOYEN / 3 x INTENSITÉ FAIBLE. Appuyez sur le bouton et le maintenir pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.
- B Les points de l'indicateur de batterie s'allument pendant 4 secondes lors de la mise en marche.
- C Poignée pour le suspendre. Chargement solaire intégré.
- D Socle de recharge. Chargement sans fil avec la possibilité d'alimenter des smartphones ou d'autres appareils. Pendant la charge, les points indicateurs s'allument pour indiquer le niveau de la batterie pendant 4 secondes. Le socle de recharge doit être utilisé dans un endroit sec.

Temp de charge Environ 4 heures de 0 % à 100 %.

Capacité de la batterie Niveau d'intensité – Haut: 8H / Moyen: 16H / Bas: 100H
La lampe passera en mode "faible" après 5 heures et s'éteindra après 10 heures d'utilisation continue. Les heures indiquées sont basées sur des températures dépassant 10°C.

Information technique

Chargeur	Chargement sans fil	Kelvin	2500K
Batterie	3,6V Lithium, 2600 mAh	Puissance	1W / 95 lm
Type de lumière	LED	Alimentation électrique incluse	110-240V~ en entrée / 5V=3A en sortie

Les luminaires doivent être alimentés par une source d'énergie indépendante à très basse tension séparée (SELV), certifiée conforme à la norme EN 61347-2-13 (classe II, IP20 ou supérieur, à sécurité intégrée ou à l'épreuve des courts-circuits, avec des valeurs nominales de sortie appropriées et une tension de sortie maximale ne dépassant pas 60 VDC).

Entretien Utilisez un chiffon doux avec de l'eau tiède. Éviter tout type de détergent chimique.

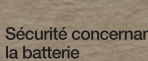
Réparation Le produit peut être démonté, ce qui permet de remplacer les composants techniques. Pour obtenir des informations sur les pièces détachées, veuillez contacter votre point de vente HOUE ou allez le site houe.com.

La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire.

Sécurité concernant la batterie

- Le remplacement d'une batterie par un mauvais modèle peut compromettre une mesure de sécurité.
- La destruction d'une batterie en la plaçant dans le feu, dans un four chaud, en l'écrasant ou en la coupant mécaniquement peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable; et
- Une batterie exposée à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Fabriqué par Bao Jie Electronics (Shenzhen) / Limité pour HOUE ApS.
Conformément à la directive DEEE 2012/19/EU, vous devez remettre l'unité électronique à un point de collecte en vue de son recyclage à la fin de son cycle de vie. Veuillez contacter HOUE ApS. pour plus d'informations.



ES MANUAL DEL USUARIO

- A Presione el interruptor para encender / apagar / ajustar el brillo: 1 x Encender + ALTO / 2 x MEDIO / 3 x BAJO nivel de intensidad. Presione el interruptor y manténgalo pulsado 1 seg. para apagar.
- B Los puntos indicadores de la batería se iluminarán 4 seg. al encenderse.
- C Asa para colgar. Carga solar integrada.
- D Base de carga. Carga inalámbrica con la opción de cargar teléfonos móviles u otros dispositivos. Durante la carga, los puntos indicadores de batería se iluminarán por 4 segundos para mostrar el nivel de batería. La base de carga debe utilizarse en un lugar seco.

Tiempo de carga Aprox. 4 horas de 0 % - 100 %.

Capacidad de la batería Nivel de intensidad - Alto: 8H / Medio: 16H / Bajo: 100H
La luz de la lámpara se atenuará después de 5H y se apagará completamente después de 10H de uso continuado.
Las horas indicadas se basan en temperaturas superiores a 10°C.

Información técnica

Cargador	Carga inalámbrica	Kelvin	2500K
Batería	3,6V Lítio, 2600 mAh	Potencia	1W / 95 lm
Tipo de luz	LED	Fuente de alimentación incluida	110-240V~ entrada / 5V=3A salida

Las luminarias deben ser suministradas por una fuente de alimentación extra de baja tensión (SELV) independiente, la cual debe estar certificada con la norma EN 61347-2-13 (Clase II, IP20 o superior, a prueba de fallos o cortocircuitos, con clasificaciones de salida adecuadas, y la tensión de salida máxima no debe exceder los 60 VDC).

Mantenimiento Utilizar un paño suave con agua tibia. Evitar cualquier tipo de detergente químico.

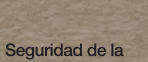
Reparación El producto se puede desmontar, lo que permite la sustitución de componentes técnicos. Para información sobre piezas de repuesto, por favor, contacte con su punto de venta HOUE o visite houe.com.

La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante, agente de servicio o una persona igualmente cualificada.

Seguridad de la batería

- La sustitución de una batería por un tipo incorrecto puede comprometer una medida de seguridad.
- La eliminación de una batería colocándola en el fuego o en un horno caliente, o por trituración mecánica o corte puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un ambiente de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Fabricado por Bao Jie Electronics (Shenzhen) / Limited para HOUE ApS.
De acuerdo con la Directiva RAEE 2012/19/UE, debe devolver la unidad electrónica a un punto de recogida para su reciclaje al final de su ciclo de vida. Por favor, contacte con HOUE ApS. para obtener más información.



DK BRUGGERGUIDE

- A Tryk på knappen for at tænde/slukke og juster lysstyrken: 1 x tænd + HØJ / 2 x MELLEMLY / 3 x LAV lysstyrke. Tryk på knappen og hold den nede i 1 sek. for at slukke.
- B Batteriindikator lyser i 4 sek. når lampen tændes.
- C Hank til ophæng. Indbygget solopladning.
- D Opladningsenhed. Trådløs opladning med mulighed for at oplade smartphones og andre enheder. Når opladning starter, lyser indikatorpunkterne og viser batteriniveauet i 4 sek. Opladningsenheden skal anvendes på et tørt sted.

Opladningstid Ca. 4 timer fra 0% – 100%.

Batterikapacitet Intensitetsniveau - Høj: 8 timer / Mellem: 16 timer / Lav: 100 timer
Lampen skifter til "lav lysstyrke" efter 5 timers brug og slukker efter 10 timers kontinuerlig brug. De angivne timer er baseret på temperaturer over 10°C.

Tekniske oplysninger

Oplader	Trådløs opladning	Kelvin	2500K
Batteri	3,6V Lithium, 2600 mAh	Effekt	1W / Lumen: 95 lm
Lystype	LED	Medfølgende strømforsyning	110-240V~ ind / 5V=3A ud

Lyskilden skal forsynes af en uafhængig separat lavspændingskilde (SELV), som skal være certificeret i henhold til standard EN 61347-2-13 (Klasse II, IP20 eller højere, fejlsikker eller kortslutningssikker, med passende output specifikationer, og maksimal output spænding må ikke overstige 60 VDC).

Vedligeholdelse Anvend en blød klud, der er opvredet i lunke vand. Undgå brug af kemiske rengøringsmidler.

Reparation Produktet kan adskilles, hvilket muliggør udskiftning af tekniske komponenter. For reservedelsoplysninger, kontakt venligst din HOUE forhandler eller besøg houe.com.

Lyskilden indeholdt i denne lampe skal kun udskiftes af producenten, serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person.

Batterisikkerhed

- Udskiftning af et batteri med en forkert type kan kompromittere sikkerhedsforanstaltninger.
- Bortskaffelse af et batteri ved at placere det i ild, en varm ovn, eller ved mekanisk at knuse eller skære i det, kan føre til eksplosion.
- Efterladelse af et batteri i ekstremt høje temperaturer kan føre til en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas; og
- Et batteri udsat for ekstremt lavt lufttryk kan føre til en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Produceret af Bao Jie Electronics (Shenzhen) / Limited for HOUE ApS.
I overensstemmelse med WEEE-direktivet 2012/19/EU skal du returnere den elektroniske enhed til en indsamlingsplads til genanvendelse ved udgangen af dens levetid. Kontakt venligst HOUE ApS for yderligere information.

